

# A Szabadság' legyőzte Nagyváradon a Dermagant csapatát

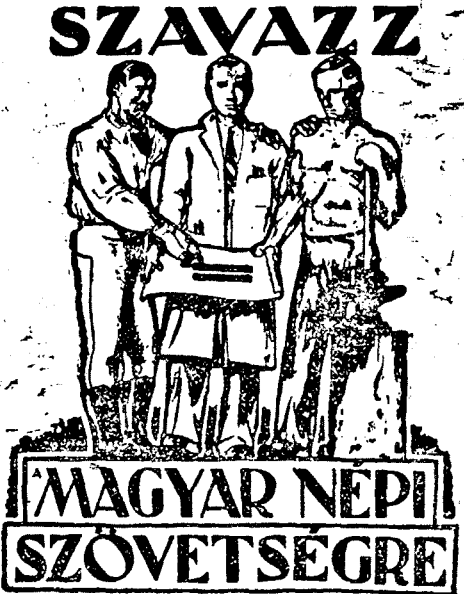
1946 november 12 Kedd II. évfolyam 492 sz

6 oldal Ara 1000 lei

MAGYAR MAGYAR MAGYAR  
FOLDMŰVES! ÉRTELMESEN! MUNKÁST!

# JÖVŐ

## sportkiadása



### A nagy mérkőzéstől

Sáros, mélytalajú pályán

## Tervszerű, iskolázott játékkal 6:2 arányban diadalmaskodott az ITA a temesvári mérkőzésen ITA-CFR Temesvár 6:2 (2:1)

már csak kilenc nap választ el. Kilenc nap múlva dönteni kell sorunkról s nyíltan, becsületesen kell állástfoglalnunk saját sorsunkat illetően. Ott kell lennünk mindannyiunknak, amikor a szabadságsemmék és népjogok megmérkőznek a mult, az elnyomás, a gyűlölködés szellemével és nem kétséges, hogy minden igazi sportembernek hol a helye ebben az erőpróbában.

A-igai mérkőzés Temesváron, — 8000 néző. — Bíró: Emil Kroner.  
**TEMESVÁR.** A nagy rangadó nemcsak Temesváron, hanem Aradon és a többi vidéki városban is olyan hatalmas érdeklődést váltott ki, hogy már a hét elején számos vidéki városból és mezővárosból egyre-másra jöttek a jegyigénylések. Ekhöz sorakozott még az ITA és az aradi szurkolókábor jegyvételre, úgy hogy Temesváron szerdán csütörtökön a székességi elővétel helyeken egyáltalán nem volt jegy kapható. Vasárnap délelőtt több vidéki vonattal a sportterdekifutók sűrű tömege érkezett Temesvárra és az Electrica-pályára felé már 12 óra után indult meg a zárandoklás. Miután a villamosvasút nem működik a legkifogástalanabbul, így mindenki igyekezett minél előbb a pályára jutni, hogy jó helyet biztosítson magának.

Akarunk-e ismét nemzetiségi megkülönböztetést az óvodáktól a sporttelepeken keresztül az elfogultság szolgálatában állított sportszervek zöldeasztaláig? Akarunk-e verekedéseket a sporttelepeken, jogfosztást a bajnokságban, elnyomást a sporterők érvényesülésénél? Vissza idézzük-e a gyűlölködés szellemét, a mely amint egész közéletünket megfertőzte, ugyanúgy az erőszak légykörével föltötte meg a testedzést, a sport minden megnyilatkozását?  
Nem, nincs józan ember, nincs igazi sportember, aki ezekre a kérdésekre igennel válaszolhatna. S ha ez igaz, akkor a november tizenkilencediki nagy mérkőzés mindannyiunkat, akik higgadtan és sportszerűen gondolkodunk, csak a demokrácia oldalán találhat.

A nagy küzdelem jegyeinek szétszórása megkezdődött. A szavazóigazolványokat már átveheti mindenki, aki érzi és tudja, hogy ott a helye ebben a küzdelemben. Az is hozzátartozik a választási harchoz, hogy a győzni akarás hatalmas lelkesedésével kiáltjuk szavazóigazolványainkat s ezzel megváltjuk jegyünket erre a mérkőzésre, amelyen nem csapatok és nem bajnokságok sorsa, hanem saját jövőnk alakulásának mikéntje dől el.

Ne feledkezzünk meg arról, hogy a sport a nemes verseny szabad megnyilatkozása. A rabszolga csak szórakoztathat, de nem sportol. Nem akarunk rabszolgák lenni, nem akarjuk a rabszolgasportot, hanem azt akarjuk — és ennek az akaratnak érvényét is akarunk szerezni — hogy milliók és milliók lépjenek ki az élet árnyékos oldaláról s álljanak fel a sportterek napsütötte mezőnyeire. Azt akarjuk, hogy a sport igazi testedzést jelentsen, egészséget vigyen az emberi testekbe és egészséget az egészséges, edzett testü em berek szabad közösségének életébe.

Nem lehet azonban elegendő, hogy megállapítsuk: mit nem akarunk. És nem lehet elegendő az sem, hogy megállapítsuk: mit akarunk. A sportszellem megköveteli, hogy küzdjünk is ezért az akaratért, megköveteli, hogy ott legyünk a nagy mérkőzés küzdői között.

Minden magyar embernek, mindenkinek, aki azt akarja, hogy megmaradhasson magyarnak és hogy

Az ITA különvonata, amely a déli órában érkezett a negyedik kerületi pályaudvára, zsúfolásig megtelt futóval és a kocskik oldalán mindenütt vírtott a fehér alapon piros nyomással ellátott felirat: „Haide — Tempo ITA”. Ez a vonat a negyedik kerületi pályaudvarton a sok vidéki utas között nagy feltűnést keltett. A vonat 2 óra előtt röviddel tovább indult a gyárórosi állomásra felé, úgy hogy a sporttelepet teljesen megközelítette. A pálya előtt hatalmas tömeg szorongott a pénztáraknál és csak nehezen lehetett jögnéhez jutni.

Vasárnap a kora reggeli órákban már megkezdődött a nagyüzem az Electrica-pályán. Reggel 9 órakor az ITB-Fit, utána pedig az ILSA-Patria mérkőzéseket játszották le, majd 1 órakor a Rom-

án és az aradi Teba mérkőzésre került a sor. A sok játék nem használt a pálya talajának. Az egész város a nagy rangadó-mérkőzés hatása alatt áll. Vannak nézők, akik már a kora reggeli órákban kimentek az Electrica-pályára, hogy szakadatlanul ott maradjanak. A pálya pompásan fel van díszítve. A tribün és az állóhelyek zsúfoltak. Aradról 1500-nál több szurkoló érkezett át. Mikor a 2:3 eredménnyel végződött a mérkőzés a lejárák, tetőfokra hág az izgalom.

### ELSŐNEK AZ ITA FUT KI A PÁLYÁRA

Az aradi textilgyári játékosok piros mez van és megjelenésüket nagy taps fogadja. Őket követőleg óriási tapsvihartól kísérvé a CFR játékosai kék nadrágban, fekete mezben köszöntik a közönséget.

A csapatok a következő összeállításban állnak fel:

ITA: Márki — Lóránt, Vass — Páll, Mészáros, Bakucz — Nicsa, Mercea, Bonyhádi, Pecsosvzky, Tóth III.

CFR: Ciopraga — Munteanu, Baran — Ranita, Kotormány, Rodeanu — Monyak, Cojoreanu, Reuter, Avasilichoaie, Badeantu.

Az ITA zászlót nyújt át a vasutasoknak, míg a temesvári csapat virágcsokorral kedveskedik vendégének. Pontban 3 órakor indítja el a CFR a labdát és máris Kotormány szökteti Reutert, aki átmegy két emberen és ügyesen Cojoreanhoz tovább bírja a bőrt, aki azt élesen mellé lövi. Az ITA ellentámadását Pecsosvzky vezeti, aki azonban nem tud megbirkózni a sárral.

Már a 6. percben nagy veszély támad a CFR kapuja előtt, Bonyhádi pompás helyzetbe ke-

rül és a gólt Ciopraga csak úgy tudja elhárítani, hogy Bonyhádi lábára veti magát.

A következő percben Munteanunak kell Bonyhádit nehezen szerelnie. A játék egyelőre csak a CFR terfe len folyik, de a vasutasok védelme jól áll a lábán. Lassan felszabadul a vasutasok kapuja, a CFR ellentámadását Reuter vezeti, a 9. percben azonban Lóránt tisztáz. Az első tíz percben egyik csapat sem tud fő lényt kivívni, a 10. percben Bakucz 40 méterről kiüldött lövése alig kerül el a kaput.

Ezután Reuter két ITA-védőjátékost leráz, egyedül tör ki, szökteti Monyádot, aki befele iveli a labdát, Badeantu ráfut, de teljes erővel kapu mellé küldi.

Az erősödő CFR-támadások során most Cojoreanu szökteti Monyádot, akinek lövése azonban erőtlen. Közben Reuter sokat cselezik a sárban, s így akciói nem hozhatnak eredményt. A 12. percben Bonyhádit Barna szereli, majd a 16. percben Lóránt tisztáz veszélyes helyzetet az ITA kapuja előtt. Az ITA egyéb két laposan játszik, amely egyáltalán nem felel meg a sáros talajon. A 18. percben Tóth veszélyezteteti a CFR kapuját, amit a vasutasok védelme nehezen ment fel. A 19. percben Ranita keményen szereli Tóthot BONYHÁDI ÉS NICSA GÖL JAJVAL AZ ITA 2:0 ARÁNYBAN VEZET A FELIDOBEN

A 22. percben Nicsa szélesebben kitér, lövését Ciopraga kiejti, de utána mégis elkapja a labdát. Ezután Bonyhádi támad veszélyesen, de Munteanu őt is szereli.

A 24. percben Nicsa—Mercea—Tóth a labda útja, a szélső közletről lö, a labdát Ciopraga kitéri, Bonyhádi ott terem és közletről a hálóba vágja a bőrt (1:0).

Két perc múlva Pállt megrugják, de az ITA játékos rövidesen láb alá áll. Ezt követőleg Tóth beadása után meleg a helyzet a CFR kapuja előtt, de Ciopraga Bonyhádi előtt felszedi a labdát.

A 30. percben a vasutasok jobbszárnya vezet veszélyes támadást, amelynek szögletugás az eredménye. A kornert Monyák iveli, őt vasutas között azonban Lóránt a labdát kiféjeli.

békében, háborítatlanul élhessen más népek fiaival, itt ezen a földön: egytáborban a helyet! A Magyar Népi Szövetség mi vagyunk. Minket képvisel és nekünk harcolnunk kell érte. A demokrácia arca nalan, a nagy erő-összpontosítás egyik szárnyán, együtt a velünk egyetakaró román tömegekkel.

Az MNSz jele az egyenlőséget jelentő két vízszintes párhuzamos vonal. Az egyenlőséget hirdeti és mi

mint egyenlők az egyenlők között választhatunk, amikor magunkra maradunk a szavazófülkében és a bélyegzőt ráütjük a papírra. Ha meg is akarunk maradni egyenlő polgárnak, egyenlő sportembernek, polgárnak és választónak, akkor nem lehet kétséges: hova ütjük a bélyegzőt.

Jelünk az egyenlőség jele! S e jelben győzzünk november tizenkilencedikén, a nagy mérkőzés napján!

**Magyar sportolók! Magyar sportbarátok!**  
**Mindannyian az MNSz listájára szavazunk**  
**Jelünk az  egyenlőség jele**

## Megérkezett a pályára Teohari Georgescu belügyminiszter

Egy perccel később Pecsovszky szabadrugáshoz áll, de ez eredménytelen. A 32. percben Badeantu jó helyzetben van, kapu felé tör, de Márki elhúzza a labdát. Ezután a CFR kapuja körül veszélyes helyzetbe, de Muntean, majd utána Barna fejével mentenek. A 34. percben Tóth élesen a kapu fölé löv, majd a 35. percben Pecsovszky lesán-

tul elhgyja a pályát.

A 36. percben Nicşa fejű a vádolat, bekanyarodik és közelről a hálóba helyezi a labdát. (2:0).

A 38. percben közvetlenül az ITA kapuja előtt folyik a támadás, Lóránt lyukat rug, azonban Badeantu nem tudja az előnyös helyzetet kihasználni.

A 39. percben Reuter szöktesi Monyá-

kot, de Vass tisztáz. Utána Bonyhádi elterti a pályán, kiviszik és csak három perc múlva tér vissza. A 42. percben az ITA kapuja vesztélyben forog, azonban Lóránt önfeláldozóan ment.

A féldő utolsó percben érkezik még a pályára Teohari Georgescu belügyminiszter, akit a későbbiek kövessen ábrépel.

## Pecsovszky végleg kiáll – tíz emberrel sorra rugja a gólokat az ITA

Ujrakezdés után Pecsovszky ismét megjelenik az aradi együttesben. A textílesapat kezdi a játékot és Barnának már az első percben mentenie kell Bonyhádi előtt.

Még ebben a percben Kotormány harminc méteres szabadrugását Badeantu a kapu elé tállja, Reuter nem éri el, a kapussal összetűzők és Monyák hálóba vágja a labdát (2:1).

A 3. percben Tóth lefut, beadása kapu mellé megy. Az 5. percben két vasutastámadás fut, Reuter tisztára játéza Cojorean, de lövését Márki menti.

A 8. percben Pecsovszky végleg kiáll annyira fája a lába és az ITA ettől a perctől kezdve tíz emberrel játszik.

A 9. percben Nicşa zavarja a tétovázó védőket, a vasutasok kórnerre mentenek, a sarokrugást Bonyhádi befeljeleli (3:1). A CFR ellentámadásai eredménytelenek.

A 15. percben Mercea átmeny a védelmen, beadását Bonyhádi értékesíti (4:1).

Utána a CFR veszélyes helyzetet dolgoz ki, de a lövés célt távozt. A 21. percben Mercea szöktesi Tóthot, akinék 30 méteres lövése mintha zsioron menne, a hálóban köt ki 5:1.

A gól után a vasutasok szögletet érnek el, de Badeantu sarokrugása eredménytelen. A 24. percben Lóránt Monyákat szereli, a 27. percben Nicşa szöglete eredménytelen. Barna, Cojorean és Badeantu helyet cserélnek. A 33. percben Tóth lövése a kapu fölé megy. Nincs már iram, mert a nehéz talaj kifárasztotta a játékosokat.

A 40. percben összjáték után Bonyhádi élesen góloz (6:1).

A közönség már lassan a kijárat felé szállingózik, de a 42. percben Badeantu közelről beállítja a végeredményt.

A mérkőzés befejezése után a csapatok felsorakoznak a díszpályára és Teohari Georgescu belügyminiszter buzdító szavak kíséretében átadja az általa felajánlott kupát az ITA együttesének, majd mind-egyik játékoskal kezét szorít.

### BJRALAT

Az ITA teljes mértékben megérdemelte a győzelmet, mert tervszerű, iskolázott játékot mutattak és diadalukat növeli az a tény, hogy a második féldőben tíz emberrel játszottak. A CFR főként Ritter nélkül még komoly fejlődésre szorul, hogy vezetőszerepet játszhaszon a nagy-

ligában. Az ITA állandó fölényben játszott és az első féldőben két akélebből két gól született. A szünet után a CFR egy góllal válaszolt és a temesvári szurkolók egyenlőséget vártak, de a tíz emberrel játszó aradi együttes tudásfölénye és konciója kidomborodott. Márki pompásan védett, a két hávéd közül Lóránt híbbát. Ima volt, de Vass teljesítményét sem érheti gáncs. Mészáros teljesen lefogta Reuter, az oldalhűzők közül Bakucz volt a jobbik. A csatársorban a Nicşa—Mercea szárny jeleskedett, Tóthnak szép lefutásai voltak, bár kevés helyzete adódott, Bonyhádnak nem felelt meg a nehéz talaj, de góljaival kitűnt, Pecsovszky, amíg szerepelhetett, jól játszott.

A CFR együttesében Clopraga közepesen védett, a két hávéd sokat rombolt, de nem tudott megbirkózni az ITA gyors csatáival, a fedezéssor és a csatárok között állandó úr tárogott. Kotormány nem elég gyors, az ötszogat igen rossz napot fogott ki, lövésekkel adós maradt. Egyéni játéka helyezték a súlyt.

Kroner játékvezető tárgyilagosan és hibamentesen vezette a mérkőzést.

GROSZ SÁNDOR

utasok megérdemelten nyerték meg a mérkőzést. A csapatok a következőképpen álltak fel:

CFR: Visiriu — Sacu, Boda — Murga, Jura, Bera — Bratoiu II, Gaman, Paveu, Filimon, Bratoiu I.

CAMT: Sandner — Mihajlova, Kozak — Bán, Lippai, Wotaböpl — Cojan, Cotji, Poenaru, Mirca, Nykedi.

A CAMT támad már az előjén köböl és a

2. percben Cojan pompás gólt löv. Továbbra is a vendégcsapat vezet frontban és a 26. percben Cotji szerel meg a CAMT második gólját.

A 40. percben azután sikerül Bratoiu Lincé javítania.

Szünet után a honi együttes került nagy fölénybe és Bratoiu II, majd Gaman és Filimon érik el a gólokat.

A CAMT együtteséből Bán játszott igen jól, a többiek gyengék voltak.

Reinhardt kifogástalanul vezette a mérkőzést.

### UNIREA—BOHN 2:1 (1:1)

C-liga mérkőzés Zombolyán — bíró Valcanu

A két helyi együttes derbimérkőzése a jobb Unirea győzelmével végződött. Az első féldőben a Bohn támadott többet, szünet után azonban az Unirea volt fölényben és megérdemelten nyerte a két pontot.

A csapatok a következő felállításban játszottak:

UNIREA: Botyn — Juhász, Szé I — Auer, Ackermann, Kolbus — Szé I Thierjung, Mertens, Keller, Puskás.

BOHN: Oprita — Dénes, Rista — Horváth, Stepan I, Stepan II — Niculescu, Sáfár, Behlen, Frey, Wagner.

A vezetőgól a Bohn éri el a 3. percben Sáfár révén, sőt a 11. percben Hest is ér el, de Horváth lövését Botyn kivédi. A 40. percben Szé I egyenlít. Szünet után a 9. percben Szé I lövi a győztes gólt.

### FRATELIA—EXACT 1:0 (0:0)

Az Exact 9 emberrel állt ki és a bíró még Patakit ki is állította. Az egyetlen gól a második féldő 36. p. Illés szerelte meg csapatának. Összefüggések: Fratelia: Waldner — Venturini, Kold Lévai, Hermann, Eichler — Milovanovici, Glasz, Illés, Takács, T. Mi. Exact: Toth, — Secan, Légrán — Mihok, Tarka, Barta — Merhut, Julán, Pataki. Romtix II—Fratelia 1:0 (0:0) Ifjusági bajnoki Temesvárott.

CAMT II—Prima Banat N 2:1 1:1. Tartalékcsoportok bajnoksága.

— ORSZÁGOS TORNASZ-KONGRESZ. SZUS ARADON. Az országos tornaszövetség megbízásából az aradi torna hga országos torna-kongresszust rendezett, amelyen Bukarest, Temesvár, Resica és Nagyvárad tornafórumai képviseltették magukat. A torna-kongresszuson munkatervet dolgoztak ki, amely gazdag programot ölel fel.

## Corso Mozi Temesvár

Előadások: 2, 3.30-5, 6.30 és 9-kor. Telefon 83-95.

Uj amerikai film, vigjáték.

## Reggel történt

Főszereplők: Dick Powell, Linda Darnell, Jack Oskie, Edgar Kennedy. Zene: Robert Stoliz.

## Thalia Mozi

## Vári rám

Nagyváradon mozi film.

## Pompás csatárjátékkal nyert a Ciocanul a Jiul ellen

Ciocanul-Jiul 5:2 (3:2)

A Jiul vendégjátékát élénk érdeklődés kísérte és a csapat erre rá is szolgált. A Ciocanul azonban pompás napot fogott ki és különösen működő csatársorával megérdemelten nyerte a szép és élvezetes

meccset. A győztes csapat gólján Bartha, Höfling, Woronkovszky (2) és Nacu osztozkodtak, míg a Jiul góljait Bócz és Vildea szereztek.

A győztes csapatból a közvetlen véde-

lemben Lazarescu, Popa, Negrescu, továbbá Woronkovszky, Höfling és Nacu tűntek ki a Jiulban a fedezetsor és Bócz játszottak jól.

## Állandó fölényben játszott a Szabadság

Szabadság-Dermagant 2:1 (1:1)

A) ligás mérkőzés Nagyváradon — Bíró: Daju — 3500 néző

A Szabadság mindent lenyűgöző játékkal verte meg a marosvásárhelyi együttest. Állandó nagyváradi fölény mellett folyt a mérkőzés, azonban a győztes gólt csak a második féldő 44. percben érték el a váradiak.

Daju temesvári bíró sipjelére a következőként álltak fel a csapatok: Szabadság: Vécei — Melán, Antalfi — Sarovetzký, Spielmann, Serfőző — Halász, Bartha, Barátki, Bodó, Turcsa, Dermagand; Draghicescu — Szőlősi, Szerémi dr. — Cretu, Szajki, Tóth — Ince I, Sinko, Ince II, Verzar, Pálfi.

Barátki indítja a játékot, a nagyváradi csapat azonnal támadásba lendül. Állandó a fölény,

a 17. percben Barátki ideálisan kirúgja és futtató, a első sarokba küldi a labdát (1:0).

Továbbra is a Szabadság támad, a 28. percben Ince I lesből indul, de cséhes ad, aki a kifutó Vécei mellett egyenlít (1:1). A Szabadság korment ér el, majd állandóan a tizenhates táján játszanak, de Draghicescu mindent ment.

gu játék jegyében folyik a Szabadság támad, állandó szögletrugások a marosvásárhelyi kapunál,

a 44. percben Barátki kiteszi Halászt, a Dermagand védők támadják, de a széles beadását Spielmann befejeleli (2:1).

A Dermagand lest reklamál, nem akarják megkezdeni a játékot, a bíró megvárja a hátralevő 1 percet és lefújja a mérkőzést.

A Szabadság a mutatott játék alapján nagyobb győzelmet érdemelt volna.

A csapat kitünően játszott, külön-

sen Bartha, Barátki, Spielmann, Sarovetzký, Antalfi. A Dermagandban a legjobb Draghicescu kapus, Szőlősi, Szerémi és Szaloki, Ince I tulkeményen játszott. Daju temesvári bíró jól vezette a mérkőzést, de a kritikus pillanatokban határozatlannak bizonyult.

Nyilatkozatok: Kromet János szövetségi kiküldött: Régen járok futballmeccsekre, de ritkán láttam ilyen lelkes küzdelmet. Daju bíró: Nem tudom miért reklamált a Dermagand, amikor az egész csapat az ötösön belül volt.

## Csődött mondott a CAMT tartalékolt csapata

CFR Simeria-CAMT 4:2 (1:2)

B-ligamérkőzés Pitești — Bíró: Batach

A temesvári munkásatléták pikés mérkőzéstíre tartalékolt csapattal utaztak. Ennek ellenére az első féldőben fölényben voltak, a második féldőben azonban a CFR Simeria 4:2 (1:2) győztesen zárta a mérkőzést.

a honi együttes eléste gólját. Szünet után a vasutasok mindjobbán fölénybe kerültek és a CAMT fokozatosan visszahozták a mérkőzést.

# Jövő Sport Hangos Heti Hiradója

## H. H. H. Jelenti:

... hogy Püzer a kolozsvári Vasas Budapestről származó középsőkorára mindaddig nem játszhat Romániában, amíg a Magyar Labdarugószövetség nem adja ki hivatalosan. A Vasas cserebe egy másik játékosért kapta Püzer az MTK-tól.

... hogy londoni jelentés szerint 1947-ben számos angol csapat jön a kontinensre. Hir szerint Prága több világhírű angol proficsapatot lát vendégül. Vajjon Romániába nem-e lehetne angol csapatot hozni?

... hogy a főiskolai sí világbajnokságokat 1947 tavaszán Svájcban bonyolítják le.

... hogy a jövő évi francia Kerekpár körversenyre meghívják a román kerekpárosokat is.

... hogy az OSP Bukarestben a város szívében 5000 személy befogadására alkalmas épületet kapott. Itt bonyolítják majd le a nagyszabású ökölvívó, birkozó és asztali tenniszversenyeket.

... hogy a kolozsvári Dermata Anton nevű játékosát leigazolják az SK Bratislava csapatához.

... hogy Kovács I. aki Koptek néven aratta futballsikereit most a kolozsvári Universitatea edzését vezeti. Kovács igen jó véleményvel van csapatáról és az őszi idényben csak az aradi ITA mérkőzésétől fél.

## Amikor a világhírű Bishop Auckland Váradon járt

... hogy a kolozsvári Vasas Budapestről származó középsőkorára mindaddig nem játszhat Romániában, amíg a Magyar Labdarugószövetség nem adja ki hivatalosan. A Vasas cserebe egy másik játékosért kapta Püzer az MTK-tól.

... hogy londoni jelentés szerint 1947-ben számos angol csapat jön a kontinensre. Hir szerint Prága több világhírű angol proficsapatot lát vendégül. Vajjon Romániába nem-e lehetne angol csapatot hozni?

... hogy a főiskolai sí világbajnokságokat 1947 tavaszán Svájcban bonyolítják le.

... hogy a jövő évi francia Kerekpár körversenyre meghívják a román kerekpárosokat is.

... hogy az OSP Bukarestben a város szívében 5000 személy befogadására alkalmas épületet kapott. Itt bonyolítják majd le a nagyszabású ökölvívó, birkozó és asztali tenniszversenyeket.

... hogy a kolozsvári Dermata Anton nevű játékosát leigazolják az SK Bratislava csapatához.

... hogy Kovács I. aki Koptek néven aratta futballsikereit most a kolozsvári Universitatea edzését vezeti. Kovács igen jó véleményvel van csapatáról és az őszi idényben csak az aradi ITA mérkőzésétől fél.

... hogy a bukaresti CFR általában a karácsonyi ünnepeket Törökországban tölti.

... hogy David Murea a nagyvilágiak egykori kedvenc válogatott kapusa újra csatasorba állt. A bukaresti Venus kapuját védi óriási sikerrel. David újra szédítő formában és bukaresti vezetők szerint föltétlen a román válogatásban van a helye.

... hogy a jégkorci világbajnokságot februárban Prágában bonyolítják le. Indulnak a szovjet hokkizók is. Állítólag Kanada legnagyobb ellenfelei lesznek. Szovjetunióban óriási tábora van a hokkinak. Majdnem olyan népszerű mint a labdarugás.

... hogy Barna György a világhírű magyar asztali tenniszbajnok, aki még háboru előtt kimenekült Angliába most is óriási formában van. A Sportpress jelentése szerint a birminghami versenyt nyerte meg, ahol a döntőben az angol válogatott Osofskit verte meg 21:16, 21:15, 21:15 arányban.

... hogy a finnországi Helsingforsban a rotterdami Hoving száz méterre 59 mp-el uszott.

... hogy a bolgár sportrajtő szerint a román labdarugóválogatott nagyszabású mérkőzést is megnyerhetnék volna írják a bolgárok ha nem hagyják ki a döntő mérkőzésen Tóth III-at a csapatból.

... hogy a bukaresti CFR általában a karácsonyi ünnepeket Törökországban tölti.

## A Gazeta Sporturilor sovinszta támadása az ITA ellen

Az elmúlt napokban Országos Sporttudományi Intézetünk, ugyanakkor pedig országos szintű nagy feltűnést keltett sportkörökben a bukaresti „Gazeta Sporturilor” pénteki számában megjelent cikk, melyben a „Gazeta Sporturilor”-nak nevezetű állítólagos sport szak-lap háttéráradta az ország vezető futball csapatát és egyben a legfiatalabb sportegyesületét az ITA-t. A lap első oldalas támadó cikke hangzatos címet visel: „Arad az értékes játékosok gyűjtőtáborá” és alcímében kiemeli, hogy az ITA több szertartással is megemlékezik a múltkorán, és az ország legjobb és jó futballcsapatát kéri.

Feltesleges és hibáztató dolog vitatni számtal egy nyilván rosszulindult és titkos, hátsógondolatokkal megírt cikkel, még kevésbé annak írójával, aki a sportújságszerkesztés úgy értelmezte, hogy revolvért szegz a futballcsapatokhoz és nem fizet arról díjazásukat és amelyik nem áll köztük és nem nyitja meg zsebéit, azt még akkor is a sárka földig rántja le, ha mindjárt az az eredménytől alapján az ország legjobb együttése. Van azonban a csöpögő rosszulindult megírt cikknek egy-két kitérés amely mellett nem lehetünk elszórtanul, amikor „N. D.” — így van lejelölve a cikk — azt állítja, hogy az ITA játékosai hátrányos csapatok.

mak szaktíva. Szociális a hátrányos csapat a kolozsváriak, nagyváradiak és a román játékosokra bomlik.

A „Gazeta Sporturilor” írásai a római sovinszta recept szerint készült meg két vers a csapatban.

A nyilvánvaló reakciók táborába tartozó cikkíró, aki legutóbb a CGM sportvezetői próbálta kibeszélni — eredménytelenül, mos az ország nyugati társasági feje fordult és elmentek, akar támasztani ebben az ITA-ban, ahol soha semmilyen formában külföldi nem voltak többségi vagy nemzetiségi játékosok között.

A csapatnak hiszen ez tudott dolog éppen úgy vannak román játékosok mint magyarok, de mindegy a pillanatnyi formájuk dönti el, hogy ki kerül a csapatba. Mégis a cikkíró sovinszta elfogultsággal azt állítja, hogy a „jó román játékosok a partvonalon kívül maradnak, míg a magyarok játszanak”.

Az ITA-t valószínűleg befolyásolhatja csapatának összerakásában a cikk, mert itt soha sem irányadó az ITA játékosok hovatartozandósága és talán elfelejtte a Gazeta Sporturilor, hogy amikor az ideje akkor volt, amikor az ő szaklapjuk diktálta a sportot 1940-től 1944 augusztus 23-ig!

Bőve a lap Humis nyilatkozata.

aki szerint ő csak azért volt még többemagával, hogy ne erősíthesse más egyesületet az ITA ellen. Erre viszont tana az aradi futballközösség, hogy mennyit ér már Humis futballtudománya, mert alkalma volt többek között 8000 néző előtt az ITA-Carmen mérkőzésen megmutatni, hogy a kitűnő „román” játékos már csak annyira önmagának és ha valaha rosszul szerződött volna az ITA, őt minden esetben helytelen dolog volt az ITA színeiben szerepeltetni.

Humis ugyan a Gazeta Sporturilor román játékosnak szerepeltetett, holott a derék görög, az egykori sztár még ma sem beszél jól a román nyelvet és egyáltalán nem nevezhető románnak, csupán „N. D.” az, aki ebben is sovinszta sérelmet lát.

Ami Humis személyét illeti, információk szerint az ITA boldogan átengedi más csapatnak, hogy „erősítse azt”, akár az ITA ellen is. Ismerve azonban az ITA elképzelését, átengedik bármelyik játékos, aki távozni akar a textilgyáriak csapatából. Humis kérését közölve a „Gazeta Sporturilor” még állítja: „Humis nem aktív, ő fogoly az aradi futballgyűjtőtáborban...” Nos, Humis fogya a saját játék-nemtudásának, nem beszélve arról a kitérelől, mely szerint a kitűnő középsőkorú „aradotlalk”.

A szabotázs Aradon ebben a szándék.

lista csapatban nem létezik, de igenis „N. D.” elképzelésében, aki szabotálja a kormány, az OSP sportpolitikát, amikor nemzetiségi kérdést visz a sportéletbe és elfenségeskedést ad a labórok között.

Fővárosban tartjuk hangulajvoni, mit jelentett eddig az ITA a román futball sport és egyáltalán a szindikátus sport számára, mert ez a nagyközönség és a sport vezetői ügyis jól tudják, csupán a Gazeta Sporturilor nem veszi tudomásul.

A Jövő Sport e kérdésben megszólaltatta Herczeg Andor igazgatót, az ITA sportegyesület elnöket, aki a következőket mondotta:

— Teljesen érthetőleg részünkre ez a támadás. Nem szolgáltatunk okot rá. A cikk állításai nemcsak valótlanok, de egyben aljas szándékúak is. A mi csapatunkban sohasem az döntő elvételnek szereplését, hogy milyen származású. Azok ellen a játékosaink ellen, akiknek a cikkhez valamilyen formában közik van, fejelelmi eljárás indítunk, egyébként pedig leszögezem, hogy csapatunkból az távozik, aki akar, senkit erőszakkal nem tartunk vissza, még ha mindjárt Humisnak, vagy akárkinek hívják is az illetőt. A „fogyó-láger” kitérés tehát vitában nem alkalmazható. Tudomásom szerint a Szaktanács sportfelelőse vizsgálatot indított e nyilvánvalóan zsarolásnak szánt cikk háttérének kiderítése érdekében.

A Gazeta Sporturilor egyébként helyreigazítást közölt, melyben leszögezi, hogy N. D. azonnali hatállyal eltávolították a szerkesztéséből és annak a meggyőződésének ad kifejezést, hogy saját lapján, azaz közölt cikk állítását változtatja.

## A szak szervezeti sport legfőbb célkitűzése

# a tömegsport

TEMESVÁR. A szak szervezeti sportfelelősök országos értekezlete után Baranyi Samu, a temesvári Szakszervezeti Tanács sportfelelőse a Szakszervezeti Sportbizottság elnöke nyilatkozott és kijelentette, hogy a sportfelelősök országos értekezlete rámutatott azokra a hibákra, amelyek fennállnak és arra a helyes útra, amelyet a munkássportolóknak követniük kell. Hangsúlyozta, hogy a betervezett jelentésekből kiderült: a legkomolyabb és céltudatosabb szak szervezeti sport munkát Aradon és Temesvárott fejtik ki.

Külön élmény volt — mondotta

— *Chivu Stoica* érdekes előadása a szak szervezeti sport célkitűzéseiről, amelyben a szónok hangsúlyozta, hogy a legfőbb cél: a tömegsport.

A kongresszuson elhatározták, hogy közvetlenül a választások után meg kell kezdeni az ifjúsági sportolás teljes átszervezését. Sok panasz hangzott el a szak szervezeti sportbizottságok szomorú anyagi helyzetéről is.

Ezzel kapcsolatban a kongresszuson úgy döntöttek, hogy a kollektív szerződések szerint megállapított 1 százalék, amelyet kulturális és sportcélokra

kell fordítani, a jövőben teljes egészében a sportot illeti meg.

A választások után — mondotta Baranyi Samu — azonnal hozzá kell látni a munkássport gyökeres átszervezéséhez. Megteremtjük a szindikátusi káderiskolákat, munkásszabadon építésének vetjük meg alapjait és egy új szak szervezeti strandot és sporttelepet létesítünk. Temesvárott jelenleg 2800 férfi és 300 női aktivistája van a szak szervezeti sportnak és ezt a számot egy év alatt meg akarjuk kettőzni — fejezte be nyilatkozatát Baranyi Samu a temesvári szak szervezeti sportbizottság elnöke.

(Gr.)

## Gól vagy nem gól? — ez itt a kérdés

# A mérkőzés hét perccel a befejezés előtt félbeszakadt

Politechnica—Electrica 1:1 (1:0)

B) liga mérkőzés az Electrica pályán n. Játékvezető: Daia. — 2000 néző.

Politechnica: Boros — Ion Vasile, Nicolaevici — Păcurar, Popescu, Marcu — Dolga, Andreescu, Rădulescu, Dee, Balica, Electrica: Lipóczy — Gál I. Müller — Bus, Pósa, Cristanescu — Scorteanu, Gál, Radt setter, Borzan, Biró.

A helyi rangadón az Electrica bebizonyította, hogy a B) ligában elért kitűnő eredményekre teljes mértékben rászolgált — mert végig egyenrangú ellenfele volt a Politechnicának.

A műegyetemi csapat mutatta a

technikásabb és iskolázottabb futballt, az Electrica pedig leegyszerűsített, gyors és lendületes játékot nyújtott.

A 37. percben Dolga rugja a vezető gólt.

Szünet után a 7. percben Pósa felvágja Dolgát, a megittét tizenegyeset Ion Vasile lövi, de Lipóczy kivédi a labdát.

A 37. percben Electrica támadás után Pósa egyenlít — állítólag — kézzel.

Emiatt a Politechnica játékosai

reklamálnak, a játékvezető megkérdi a határbírókat, aki kijelenti, hogy Pósa kézzel egyenlített. Az Electrica vezetői szerint Pósa gólja szabályos volt és Scorteanu emelte kezét a levegőbe — a gól pillanatában és ez okozta a zavart.

A Politechnica nem tud belenyugodni a gólból, amelyet a bíró megítélt. A játékvezető öt percig várt és lefújta a mérkőzést. A Politechnica a mérkőzést megővta bírói tévedés címén.

## ILSA-Patria 3:2 2:0

C) liga mérkőzés Temesváron az Electrica pályán, bíró Bocca.

Az ILSA három tartalékkal állt ki a mérkőzésre. A kirjenői csapat a második féldőben a 3:0 után, amikor az ILSA lefekezett, csakacsz kiegyenlített.

ILSA: Eberstadt — Kánya, Kovács — Cheveresan, Ballai, Ignatovic — Hack, Varga, Purice, Starescu, Rácz.

Patria: Demsoreanu — Ijjártó dr. Takács — Costea, Popa, Barbara — Faur, Zelenák, Olosz dr., Costea II, Nut.

A 9. percben Hack szögletugrását Kovács befejezi (1:0) A 17. percben Purice a góllövő (2:0) Szünet után a 4. percben Stanescu lö ujjabb gólt. (3:0). A 14. percben Zelenák lövése Varga lábáról öngólbá pattan (3:1) A 21. percben az ILSA javára 11-est ítélt a bíró, ezt azonban Kovács mellőzi. A 27. percben Zelenák beállítja a végeredményt (3:2). A 34. percben ujjabb tizenegyeshez jut az ILSA, Cheveresan gyenge lövésőt a kapus védi.

## Indagrara—Progresul Vulturii (Lugos) 6:0 5:0

C) liga mérkőzés Aradon

A Gloria-pályán szombat délután mérkőzött a két csapat és az Indagrara, amely végig nagy fölényben játszott, megérdemelten győzött. Csapatok: Indagrara: Lőrincz — Jivan, Berar — Bratoteanu, Hurupcsik, Szurdi, — Brosovszky, Szinder, Galut, Cigány, Balázs, — Progresul Vulturii: Holzmann — Andreescu, Grassi — Bojin, Fanar, Milosari — Morariu, Popescu, Kovács, Curita, Pichler.

Félfás meddő Indagrara-főlény után megindul a góljövés: A 34. percben Balázs, a 38. percben Szurdi, a 40. percben Brosovszky, a következőben Balázs és a 43. percben Brosovszky szereztek az első félidő góljait, míg a végeredményt szünet után a 13. percben Bratoteanu bombája állította be.

A győztes csapatban Berar, Bratoteanu, Szurdi, Brosovszky és Szinder, a lugosiaknál Holzmann, Andreescu, Bojin, de főleg Kovács tűntek ki. Codati bíró jól vezette a mérkőzést.

## Freidorf—Bocsa Romana 5:2 0:2

C) ligás mérkőzés Freidorfban  
Bíró: dr. Valiana

Csapatok: Freidorf: Gazsó — Tari, Perszám — Precup I, Bernstein, Mioc — Zelenák, Uzon, Precup II, Seprényi, Marinescu, Bocsa Romana: Sandu — Becca, Arnold — Popovici, Krieger, Mamuth — Chendea, Weselly, Moraru, Florei, Gruin. Az első féldőben a freidorfi védelem kétszer kihagyott és a bocsaiak két gólt szereztek. Szünet után a Freidorf fölénybe került és biztosan győzött. A 10. percben Gruin, a 22. percben Florei góljaival a Bocsa Romana vezet, de szünet után a 10. percben Uzon, a 16. percben Precup II, a 19. percben Seprényi, a 26. percben Precup H, a 36. percben Marinescu biztosították a Freidorf győzelmét.

FÜTŐHÁZ—HAMMER ÉS NEY temesvári kerületi bajnoki meccsen utóbbi nem jelent meg.

## Forum mozi

Tel. 20—10. Előad. 3, 5, 7 és 9-kor  
Ma egy mindvégig érdekesítő repülőfilm

## Az utolsó felszállás

EDWARD G. ROBINSON

# C-ligás mérkőzések

## Astra-Soimi 2:1 1:0

C) liga mérkőzés Aradon az Astra pályán

Az Astra pályán játszott a két csapat és nehéz küzdelemben a hazai csapat győzött. Összeállítások: Astra: Kiss — Crăciun, Lucaei — Cohan, Mosulet, Komjáthy — Paul, Tica, Brânduse, Popovici, Bogariu. Soimii: Ardelean — Jurg, Gál, — Gurzău, Kugl, Toma — Chesintan, Dămăcus, Lut, Lidolt, Lugojean.

Változatos a küzdelem és a féldő egyetlen gólját a 17. percben Komjáthy szabadrugása után Popovici feje se révén érte el az Astra. A lippaiak rákapcsolnak és erős ostromot vezetnek — de eredménytelenül. Helyesere után a 18. percben Cohan révén ujjabb gólt ért el az Astra, de a lippaiak nem csüggednek és sorozatos támadásaik egy perccel a befejezés előtt meg is hozták az eredményt: Kugl lefutás után bevágta a labdát. Az Astrában Popovici, Cohan, Komjáthy játszottak átlagon felül, a lippaiaknál a közvetlen védelem, Kugl és Lidolt érdemelnek dicséretet. Bíró: Steiner (Temesvár)

## Ripensia-ATE 2:1 2:1

C) ligás mérkőzés Aradon a Gloria pályán

Vasárnap délelőtt a Gloria pályán mérkőzött a két csapat és a gyenge színvonalu játékból a Ripensia került ki győztesként. A csapatok a következő összeállításban léptek pályára: Ripensia: Baloescu — Razga, Cioban — Gál, Cozma, Gergely — Jurca, Kobilanschi, Pantea, Lazăr

Căpreanu, ATE: Nagl — Valentini, Pirko — Ursu, Mandrutoiu, Simon — Igna, Bedea, Vágási, Marian, Prokopetz.

Változatos csapatok után a 18. p. a tornászok szereztek meg a vezető gólt: Prokopetz beadását Vágási becsörözte (0:1) A 33. p. Valentini faultja miatt 18 méteres szabadrugás, amelyet Lazăr a bal felső sarokba ragaszt (1:1). Tíz perccel később a Ripensia megszerezte a győztes gólt: Gál szabadrugását Căpreanu közepre huzza és Kobilanschi közelről bevágta (2:1) Szünet után a játék színvonala rem emelkedik, egyetlen esemény, hogy a 17. p. Razga faultjéért a bíró nem ad 11-est. A Ripensióban a két hátvél, Gál, Cozma és Kobilanschi, az ATE-ban Pirko, Mandrutoiu, Ursu voltak jók. Sepi Săvius gyengén bírskodott.

## Royal Mozi

ARAD

Előadások: 3, 5, 7 és 9. vasárnap 11.30-kor matiné.

Ma a legjobb magyar film!

## Enyém vagy

SZILÁGYI SZABÓ ESZTER

## Enyém vagy

PERÉNYI LÁSZLÓ

## Enyém vagy

## Kövekkel dobálják a vendégcsapat játékosait—Lippán

## Soimi-ILSA 3:2 1:1

C) liga mérkőzés Lippán.  
Játékvezető: Glameanu.

Hétközben bonyolították le Lippán az újrajátszott Soimi-ILSA mérkőzést, amelyen a közönség barátságtalan magatartást tanúsított a temesvári csapat játékosaival szemben. Kövekkel dobálták meg a pályán küzdő temesvári labdarúgókat, befutottak a játéktérre és zavarták a mérkőzés sima lefolyását. A mérkőzés végén több magáról megfélekedezett néző megakartá késelni Puricet a temesváriak játékosát.

Az ILSA vezetősége egyébként beadvánnyal fordult a ligához, amelyben panaszt emelt a lippai pályán állandóan megisméltendő sport szerűtlen események miatt, amelyek már annyira fajultak, hogy veszélyeztetik a vendégcsapat játékosainak testi épségét. Az elmúlt héten a vingai egyesület adott be hasonló panaszt. A botrányos mérkőzés ügyének a szövetség előtt lesz folytatása.

Sportegyesületek figyelmébe!

## Sportjelvények érmek, kupák

művészi kivitelben készülnek

## Albert, vésnök

Arad, Blanduziei ucca 20. Tel. 12—14

## Meglepetés!

# Egységesebb volt a Juventus, megérdemelten győzte le a Carment

**Juventus-Carmen 5:2 (3:1)**

BUKAREST. A Venus pályán 8000 néző előtt játszották le a nagy érdekességét várt bajnoki meccset, amely meglepetésszerű eredményt hozott: a Juventus egységesebb és gólrátörőbb csapat megérdemelten győzte le a mérkőzés favoritját, a Carment. Az első fél-

idő véltározos játékokat hozott és Flaminopol gólját Covaci egyenlített, majd a Juventus két gyors akcióval 3:1 arányú vezetést szerzett. Szünet után a Carmennek sikerült még egy gólt elérnie de ezután a Juventus került fölénybe és

két remek góllal biztosította megérdemelt győzelmét. A győztes csapatban főleg a csatásor játszott kitűnően a Carmen sem küzdött rosszul, de a kapu előtt csereben hagyta őket a tudományok.

## A bukaresti CFR „elgázolta” a Prahovát

**CFR-Prahova 6:1 (3:1)**

PLOESTI. A fővárosi CFR csapat újlag igazolta, hogy a Nemzeti Bajnokság egyik legjobb együttese: ezúttal Ploestiben mutatta meg orosz ánkörmeit. Végig nagy fölényben játszottak a bucuresti vasutasok és győzelmi pillanattig sem volt kétség. A Prahova rendkívül keményen futballozott, de a gyors CFR-csapatokkal szemben a ploesti védelem tehetetlennek bizonyult.

## A tippverseny eredményei

26 pontot: Groza Petru Arad 100.000 lej nyert.

25 pontot: Mihályi Pirocska Temesvár 50.000 lej nyert.

## Paplan

22 pontot: „Apollo” Jakab Zsigmond Arad és Szuhaneck Jenő Arad 13—13.000 lej és egy-egy mozijegyet nyertek.

21 pontot: Fábrián Mihály Arad 5000 lej és egy mozijegyet nyert.

20 pontot: Dersz Pösi Arad, Szabó László Arad, Despotovics Olga Arad, Gross György Temesvár, Gazsó Károly Temesvár, Béhm József Arad 1000—1000 lej és egy-egy mozijegyet nyertek.

### Mozijegyek nyertek:

19 pontot: Valaszky József Arad, Földesi Zoltán Arad, Muntean Gh. Arad, Löwy Zsuzsi Arad, Margui Ferenc Temesvár, Fiorini Antonio Fratelia, Metzl József Temesvár, Goldhagen Enrie Temesvár.

18 pontot: Pfeiffer Mária Temesvár, Gerca János Arad, Hetzer László Arad, Cséki István Arad.

A Jövő Sport egyházi előfizetést nyerték: 17 pontot: Naschauer László Arad, Róth Pál Arad, Filip I. Ujarad, Klein Laó Arad, Vincze Lajos Arad, Ponta János Arad, Szenderzky Ferenc Lugos, Windholz Tamás Arad, Gyarmati János Freidorf.

16 pontot: Zetyik Pál Arad, Bakos Mihály Arad, Péter Jenő Freidorf, Duca Ilie Freidorf, dr. Fischhoff Temesvár, Crisan György Temesvár.

15 pontot: Singer Gábor Arad, Nagy Zsuzsi Arad, Busarov O. Arad, Lupusa Ioan Arad, Klein József II Temesvár, Schach Mihály Temesvár.

14 pontot: Matenoiu Ioan Arad, Almási Lajos Arad, „Pinochio” Arad, „Hajrá BIN” Arad, Krammer Ioan Arad, Fried Miklós Arad, Fried Ervin Arad, Baranyl Sándor Arad, Borel János Arad, Gáll Cornelia Arad, Stern Miklós Arad, Kabos János Arad, Rasca Ioan Arad, Mézáros Sándor Temesvár, Schönberger táncos Temesvár, Bálint Pál Arad, Ambrus János Temesvár, Chambre IV Temesvár.

„Hirdessen a Jövő”-ben

## Jó védelmek, gyenge csatársorok, gólnélküli döntetlen

**CFR Craiova-CFR Arad 0:0**

B ligás mérkőzés Aradon — Gloria pálya — 2000 néző.

Gyenge színvonalú mérkőzés után az aradi CFR nagy meglepetésre leadott egy pontot. A craiovai csapat váratlanul kemény ellenállást

## Paplan

fejített ki, sőt az első félidőben többet támadott. Az eredmény csak a papirforma szerint meglepetés, a mutatott játék alapján azonban a craiovai együttes megérdemelte az egy pontot. Összeállítások:

CFR Craiova: Popescu — Dresca, Ghiolgan — Cristean, Pop, Ionescu — Iancu, Barbu, Caragia, George, Brzdan.

CFR Arad: Hevesi — Bermoser, Nan — Gligorescu, Cucula, Znowowski — Deatcu, Tasin, Pernecki, Henegar, Berindea.

Az első félidőben a craiovai csapat játszott fölényben, több táma-

dást vezetett, az aradi együttes inkább védekezett.

A második félidőben az aradi CFR felnyomul, erősen küzd a győzelemért. Több szögletugrást érnek el, de a craiovai védelem tisztáz. A craiovai CFR keményen védekezik, a védők kétszer is hendset vétenek a tizenhatoson belül, de a játékvezető nem adja meg a nyilvánvaló szabálytalanság miatti büntet-

## Paplan

tőt II-est: mindkétszer továbbot int.

Az aradi csapatból Hevesi jól védet, Nan, Bermoser és Cucula a csapat legjobbjai. A craiovai CFR-ben ugyancsak a közvetlen védelem a legkimagaslóbb csapatrészt. Bíró: Lazarescu.

## Transilvania-RAC 7:0 2:0

Keretelt bajnoki mérkőzés Aradon a Trianon-pályán

Transilvania: Turi — Tomescu I, Tomescu II — Dávidházi, Jung, Rosenzweig — Simandan, Hubert, Rácz, Almási, Fliemon.

RAC: Nagy — Hegedűs, Szomorú I — Szonda, Csordás I, Szomorú II — Csordás II, Tóth, Marócsék, Ambródi.

Az első félidőben a RAC keményen védekezett, de szünet után, amikor tükörképpel megindult a Transilvania gólszóra, megadta magát sorsának. A Transilvania szépen játszott és remek gólokat ért el. A győzelmet jelentő gólokat Rácz (3), Hubert (2), Simandan és Jung lőtték. Oprita bíró jól vezette a mérkőzést.

## TEBA-PROGRESUL GRAFIC 5:2 (2:2)

Temesvári kerületi bajnoki a CAMT pályán, bíró Uros.

A Teba ezzel a győzelemmel üzdi bajnok. Összeállítások:

TEBA: Chedna — Poznar, Belenki — Csikós, Uniga, Gulejan — Kállér, Török, Giula, Rabon, Motorca.

PROGRESUL GRAFIC: Pamfir — Freidöl, Donosiu — Jorga, Lázár, Farkas — Inascu, Bran, Chiroiu, Stanciu, Valca.

A vezetést Farkas szerzi meg (0:1) Ezt a 13 percben Giula egyenlíti, majd a 15. percben ugyanő vezetéshez jutatta csapatát. (2:1). A 36. percben Lázár beállítja a félidő eredményét. A szünet után a Teba fölény, amely Kállér és Giula (2) góljaiban jut kifejezésre.

## A játékvezető a szó

Az elmúlt héten bonyolított Szabadság—Juli mérkőzésen kritika tárgyává tettük Schwarzmann temesvári bíró működését. A játékvezető most is velet intézett lapunkhoz, amelyet az „Audiarur et altera pars” (Hallgatás, sőt meg a másik fél is) cíve alapján az alábbiakban közlünk:

„Igen tisztelt főszerkesztő ur! A Juli—Szabadságmeccsel kapcsolatban az Önök nb. lapjában megjelent tudósításokra engedjek meg, hogy a következő helyreigazítások közlését kérjem. Tévedésen alapozik az a tudósítás, hogy engem valaki megfélemlített volna. Az állítólagos gól története — sablon. Barátságos labdát, a társa kezen áll és amikor lepasszolja, szabályszerűen fűtyölök. Erre a játékos, amikor már mindenki leállt, góllal rúgja a labdát. Senki sem reklamált, senki sem féltelt meg és nem is tiltakozott senki. A játék normális keretben gördült tovább. Bírói ténykedésemmel egyébként mindkét fél meg volt elégedve és ezt a mérkőzés után kifejezésre is juttatták. Soraim közléséért fogadja hálás köszönetem. Megkülönböztetett tisztelettel: Schwarzmann Armin.”

— AZ ARADI ASZTALI TENISZ ELJÁTEKOSOK OSTÁLYOZÓ MÉRKŐZÉSEI. A közeljövőben megtartandó városközi mérkőzésekre való tekintettel, az aradi asztali tenisz liga elhatározta, hogy osztályozó mérkőzések megrendezésével megállapítja az aradi asztali tenisz éllátékosok ranglistáját. Ezen ranglista első helyezettjei képviselik Arad színeit a városközi mérkőzéseken. Az osztályozó mérkőzések hétfőn, 11.én délután 3 órakor kezdődnek a Ghiha Birta leányliceum tornatermében. Belépődíj megváltása címén a moldovai segélyakcióna történő fizetés kötelező.

— FELHÍVÁS AZ AMTE TAGOKHOZ. Az AMTE vezetősége felhívja az egyesület tagjainak figyelmét, hogy minden kedden és pénteken délután 5—8 óráig az

## SCHWARZ IZSO

Temesvár Bul. Berthelot 8 Tel. 46—39

egyesület klubhelyiségében rendezhetik tagdíjhátralékukat és ugyanott a még ki nem kézbesített tagigazolványokat is átvehetik.

## Gottmann és Weisz óras és ékszerész

Arad, Marasesti uca 1. Speciális órajavitások, pontosak, jutányos áron készülnek.

## BUTOR

Modern legmodernebb minőségű kombinált szobák és kádbazokák Hollandi raklára MOBILE SPLENDID Saját kárpitos műhely. HERSKOVICS Temesvár IV. Berthelot körút 5.

## AR O-mozi

Telefon: 24—45. Előadások: 3, 5, 7 és 9 órakor. Ma a legművészebb

## CHARLES BOYER-film A méreg

Elromlott készülékét küldje az Electro-Tehnica RADIO SZANATORIUM-ba

Temesvár IV. Berthelot körút 7.

# Megérdemelten szerezte a bajnoki pontokat a Gloria

Gloria-„23 August” 3:0 (1:0)

B-liga mérkőzés Aradon, 1000 néző.  
Bíró Stefanescu (Kudzsir).

Szemez később folyt le a mérkőzés, amelyen a Gloria csaknem végig teljes fölényben játszott és megérdemelten szerezte a bajnoki pontokat. A csapatok így álltak fel:

GLORIA: Boșniac — Pagu, Docmanov — Zavelcuta, Ilin, Popa Moise — Sarbu, Don, Herold, Rațu, Luca.

„23 AUGUST”: Tunei II — Bagiu, Giurgiu, — Kirchner, Hambalko, Tunei I. — Stoica, Jakab, Igna, Kiss, Orban.

A Gloria már az első percekben kapujához szorízza ellenfelét, de csak

a 14. p. hoz eredményt: Don eggyelni játék után kálóba vágja a labdát (1:0).

A Gloria továbbra is rohamoz és a lugosiak csak sorványosan támadnak, de erőtlően. Luca két ízben is magasan kapu föléül.

Helycsere után a 77. p. Herold ugrik ki a védők között és lövése a jobboldali kapulécetől pattan kálóba. (2:0).

Luca a kapulécet találja el és már

már úgy látszik, hogy marad a 2:0, amikor

a 44. p. Herold lövése a befutó Hambalkoról pattan a kálóba. (3:0)

A győztes csapat védelme nem volt különösebben próbára téve. Docmanov volt a legjobb ebben a csapatsorban. A fdezet sorban Zevelcuta, elől pedig Don és Herold voltak jók, valamint Luca. A lugosi csapatban a védelem Tunei az élen sokat dolgozott. A fedezetsorban Hambalko, alól pedig Stoica és Kiss érdemelnek említést. Stefanescu kényelmesen vezette a mérkőzést.

## A-liga táblázat

ITA	10	8	2	—	37	14	18
CFR Buc.	10	7	1	2	27	10	15
Juventus	10	7	—	3	30	12	14
Universitatea	10	6	2	2	23	12	14
Ciceanul	10	6	1	3	25	11	13
CFR Tim.	10	5	3	2	18	19	13
Carmen	10	6	—	4	30	18	12
Libertatea	10	4	1	5	15	21	9
Ferar	9	3	2	4	15	11	8
Dermagant	3	3	1	5	22	27	7
Prahova	10	2	1	7	11	43	5
UDR	10	1	2	7	11	26	4
Jiul	10	1	2	7	6	25	4
FC Craiova	10	1	—	9	12	37	2

## Továbbra is a veretlen Unirea vezet a B-ligában

A Nemzeti Bajnokság B) csoportjában az Unirea Tricolor ismét győzött és így veretlenül vezet továbbra is csoportjában. Az eredmények a következők voltak: Unirea Tricolor—CFR T. Severin 7:1 (5:0) CFR Arad—CFR Craiova 0:0, Gloria—23 August 3:0 (1:0), CFR Simeria—CAMT 4:2 (1:2), Politechnica—Electrica 1:1 (1:0), Spárta—RMTE 2:1 (2:1). A táblázat a lapzártáig be nem érkezett Venus—Rasaritul mérkőzés nélkül a következő:

1. Un. Tricolor	10	10	—	—	42:	9	20
2. AMTE	10	7	2	1	28:	9	16
3. Electrica	11	6	3	2	31:	16	15
4. Venus	9	7	—	2	32:	14	14
5. CFR Arad	10	5	3	2	19:	16	13
6. Politechnica	9	5	2	2	28:	14	12
7. CFR Simeria	11	5	1	5	26:	26	11
8. Spárta	7	3	3	1	16:	12	9
9. CFR T. Sev.	9	3	1	5	10:	19	7
10. CFR Craiova	10	2	2	6	13:	19	6
11. RMTE	9	3	—	6	18:	27	6
12. Gloria	9	2	1	6	14:	32	5
13. Agustus 23.	10	2	—	8	7:	34	4
14. CAMT	11	1	1	9	14:	30	3
15. Rasaritul	9	1	1	7	13:	44	3

## FÜTŐHÁZ—HAMMER ÉS NEY 4:1

A kerületi bajnoki találkozón a fűtőház biztosan győzött. A gólokat Mot, Bajusz, Olariu (2), illetve Schneider rúgták.

## BOX

TIMTE—TÖREKVS 8:6

A temesvári visszavágó mérkőzésen a TIMTE pompás stílusban győzött. Így Tinesz TIMTE győzött Jila Törekvs ellen, Mosneac Krimkanszky ellen, Rizsa Törekvs Móra TIMTE ellen, középsúlyban Ambrus Vasadi Törekvs ellen, Merlut a bantmsúlyban Hermann Törekvs ellen, Fodor a nehézsúlyban Magyar Törekvs ellen, Boeru Törekvs ellenfél nélkül győzött a könnyűsúlyban, Snaftera viszont nem állt ki a középsúlyban, így hogy a Törekvs itt is győzött.

## Jobb futballt játszott a Sparta

Sparta—RMTE 2:1 (2:1)

B-liga mérkőzés Resicán — Bíró: Rosenblum

SPARTA: Seprényi — Bőleznai, Samu — Jivan, Zelenák, Pop — Schertz Horváth, Fried, Moskó, Slavei.

RMTE: Pécsi — Morariu, Lenes — Baner, Florut, Svoboda — Varša, Balázs, Wallner, Kólnik, Stoica.

A játék Sparta támadásokkal indul, azonban a hazai csapat hamarabb kap lábra és

az 5. percben Kólnik jobbsarokba lövi a vezetést jelentő gólt (0:1).

A 14. percben Slavei lefújta a védelmet és bombagólt ragaszt a sarokba (1:1). A tulsó oldalon Varga veszélyeztet, majd

a 35. percben Schertz végigcselözi az RMTE védelmét és sa kifutó kapus mellett megszerzi a győzelmet (2:1)

A második féldőben a Spartának több helyzete adódik, de a csatárok túl puhák és így nem tudnak eredményesek lenni.

Az utolsó tíz percben az RMTE erősen rohamoz, küzd a kiegyenlítésért, a Sparta védelme jól áll a lábán.

A győztes csapat megérdemelte a győzelmet, mert iskolázottabb és jobb futballt játszott. A közvetlen védelemben Samu a legjobb, de Bőleznai és Seprényi is kielégítették. A fedezetsorban Zelenák végig hibátlanul dolgozott, a csatársorban pedig Schetz, Slavei és Horváth érdemelnek dicséretet. Az RMTE csapáiban a közvetlen védelem nagy munkát végzett a halvesorban Florut, a csatársorban pedig Wallner a legjobbak. Rosenblum játékvezető jól kézben tartotta a mérkőzést.

## Színfoltok a temesvári derbőről

A temesvári rangadó az aradiak részére délelőtt 11 óra előtt kezdődött, amikor az aradi állomásról kiindult a szurkolótábor zöme. Nyolc vagon kapcsolódik a rendszeres menetrendszerinti vonathoz, hogy az ötszáz aradi szurkoló délután kedvére biztathassa csapatát. A szurkolók teljes mértékben megfelelték a várakozásnak, mintahogyan az ITA csapata is drukkerei nek... Az aradiak többi csoportjai autokon vágta neki az Arad—Temesvár közötti remek betonutnak és tulsz nélkül össze a szemerkelő esőben az Electrica pályán.

Nagy eseményt jelentett Teohari Georgescu belügyminiszter jelenléte, aki erre a mérkőzésre sa ját nevét viselő ezüst serleget ajánlott fel a győztesnek. A temesvári BPD listavezetője a féldőben beszédet mondott a közönség lelkes tapsától kísérve, majd a mérkőzés végén felemelt ünnepélyes aktus keretében nyújtotta át az ITA csapatkapitánjának a jól megérdemelt aranyéremet, majd pedig a BPD választási jelvényt szívűlön viselő csapatok tagjaival sorra kezelt fogott.

Bár az idő ezúttal kedvezett, mert az eső elállt és csupán a második féldőben esett néhány percig, sáros és nehéz talaj foadtta a pályára lépő csapatokat. Az első pillanatban nyilvánvaló volt,

hogy a nagyobb technikájú és állóképesebb csapat győzelmével végződik a nagy találkozó, de arra még a legvérmesebb ITA szurkoló sem gondolt volna, hogy ilyen nagyarányú győzelmet könyvelhetnek el maguknak a textilgyáriak. A fölény azonban kidom borodott és pompásan irányított akciók, ragyogó gólokban nyertek kifejezést és bár tíz emberrel játszottak a piros-fehérek izzó lelke sedésükkel, akarásukkal, kimagasló technikájukkal és elsőrangú kondíciójukkal állandó és biztos irányítói voltak a mérkőzésnek.

NEM JELENT MEG A TRICOLOR Virtutea—Tricolor 3:0

C) ligás mérkőzés Pécskán, amelyre a Tricolor csapata nem jelent meg és így a Virtutea játék nélkül szerzett két pontot.

ITB CÂM—FILT 2:1 (0:1)

Temesvári kerületi bajnoki az Electrica pályán, bíró Busuic.

ITB CÂM: Endris — Damian, Reghis II — D'Espa, Dobosan, Deheleanu — Lévai, Batrin, Reghis I, Panca, Szabó, FILT: Tugui — Klein, Zárda — Veres Román Micuța — Rabinovici, Jots, Cristea Todor, Gradinariu.

A 41. percben Jost fejcs 80llal a Filt számára szerzi meg a vezetést. A szünet utáni 23. percben Batrin kiegyenlít majd a 40 percben Reghis II tizenegyesből megszerzi a győzelmet.

## LAPZÁRTA

VASAS—CRAIOVA FC 3:2 (1:0)

UN TRICOLOR—CFR SEVERIN 7:1 (5:0)

B-ligamérkőzés Bukarestben

A listavezető Un. Tricolor ezúttal is fölényesen és pompás stílusban játszott, úgy hogy nagygólos győzelme teljesen megérdemelt. A csapatnak különösen szűket előtt futott a mérkőzés, utána mintha megelégtettek volna a gólok számát da a severini csapat is erősen védekezett.

ROMITEX—TEBA (Arad) 22: (2:0) C ligás mérkőzés Temesvárott. Bíró Barna mérnök

Csapatok: Romitex: Poian — Razga, Pálea — Rárok, Csikós, Bíró — Varol, Liszko Weidmann, Wilhelm, Ioanovici. Teba: Tudor — Varga, Kmetsch — Bezsek, Samu, Sopronyi — Silbereisz, Sipos, Lucian, Fugate, Balog.

A 20. percben Bíró lövése a lécről pattan be, majd a 35. percben Carol lövését Tudor szögletre védi, a sarokrúgást Ioanovici értékesíti. Szünet után a 3. percben Lucian lö gólt a 8. percben pedig Szilbereisz kiegyenlít.

Timte—Venus 2:0. Kerületi bajnoki meccs, amelynek a 29. percben a Venus levonult.

METALLSPORT—PRIMA BANAT 1:1 (0:1)

C liga mérkőzés Nádorhegyen

Kemény és heves küzdelem után a csapatok megosztottak a pontokon. A gólokat Capatina, illetve Bíró szereztek.

AZ ITA IFJUSÁGI CSAPATA NYERTE A PATRASCANU KUPÁT

ARAD. Vasárnap délután a nemzetközi ifjúsági nap keretében Aradon a Demokrata Ifjúsági Szervezet rendezésében ifjúsági villámtornát rendeztek, amelyen az Indagrara, AMTE, ITA és Spárta ifjúsági csapatai vettek részt. Az eredmények:

Indagrara ifj.—AMTE ifj 0:0 A mérkőzést sorolással az Indagrara nyerte.

ITA—Spárta 1:0 (0:0) Érdekes játék után az ITA csapata győzött.

ITA—INDAGRARA 4:1 (2:1). A döntő mérkőzés szép és élvezetes játék után az ITA fiataljainak győzelmét hozta. A mérkőzések után a Patrascanu-serleget ünnepélyes keretek között adták át az ITA ifjainak.

ARADKERÜLETI BAJNOKI MÉRKŐZÉS A GAJANA-PÁLYÁN

Gajana—Electrica 2:1 (0:0)

A Gajana-pályán a hazai csapat nagy küzdelem után győzött az Electrica ellen. A kesen harcoló csapata ellen. Játékvezető: Crisan.

FRONTIERA CFR—VOINTA 4:1

A Kurticson lejátszott mérkőzés a honi csapat megérdemelten nyerte igen szép játék után. Bíró Szegő.

Carmen—Zilah 3:1 (0:1). C-ligás mérkőzés Nagyváradon. Mindhárom gól Szakács rúgta.

Crisana II—Vasas 6:2 (3:0). Kerületi bajnoki meccs Nagyváradon. Kötődő bíró Pásztor, akit ligameccseket is vezet. Hetne.

Szabadság utánpótlás—Nagyszőlős 6:0. Kerületi bajnoki Nagyváradon. Bíró: Vékony.

Toot—Carmen II 4:0 (2:0). Szabók—Törekvs 1:1 (1:1).

PALÁSTI JÓZSEF  
Felső szerkesztő:  
Szerkesztő:  
MESSER SÁNDOR

A PRESA DEMOCRATA